

Conservative D

Traditional Aramaic with Lieberman Clause with Egalitarian English D (English is not a translation of the Aramaic)

ב בשבת לחדש שנת חמשת אלפים ושבע מאות לבריאת עולם למנין שאנו
 מזנין כון ב במדינת אמריקה הצפונית איך החתן בר למשפחת אמר
 לה להדי בת למשפחת הוא לי לאנתו כדת משה וישראל ואנא אפלא
 ואוקיר ואיזן ואפרנס יתיכי ליכי כהלכות גברין יהודאין דפלחין ומוקרין וזנין ומפרנסין לנשיהון בקושטא ויהיבנא ליכי
 . ומזוניכי וכסותיכי וספוקיכי ומיעל לותיכי כאורח כל ארעא. וצביאת מרת
 דא והות ליה לאנתו לאשתתופי עמיה בצותא לקימא ית ביתיהו באהבה ובאחוזה בשלום וברעות
 כמנהגא דנשי יהודאן ודין נדוניא דהנעלת ליה מבי בין בכסף בין בדהב בין בתכשיטין במאני דלבושא בשימושי
 דירה ובשימושי דערסא הכל קבל עליו חתן דגן חתן דגן חתן דגן חתן דגן
 והוסיף לה מן דיליה עוד זקוקים כסף צרוף אחרים כנגדן סך הכל זקוקים כסף צרוף. וכך אמר
 חתן דגן אחריות שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא קבלית עלי ועל ירתי בתראי להתפרע מן כל שפר
 ארג נכסין וקנינין דאית לי תחת כל שמיא דקנאי ודעתיד אנא למקנא נכסין דאית להון אחריות ודלית להון אחריות
 כלהון יהון אחראין וערבאין לסווע מנהון שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא מנאי ואפילו מן גלימא דעל
 כתפאי בחיי ובמותי מן יומא דגן ולעלמא. ואחריות וחומר שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא קבל עלי
 חתן דגן כחומר כל שטרי כתובות ותוספתות דנהגין בבנות ישראל העשוין כתקון חכמינו זכונם לברכה. וצביאו
 מר בר חתן דגן ומרת בת דא דאן יסיק אדעתא דחד
 מינהון לנתוקי נישואיהון או אן איתנתוק נישואיהון בערכאות דמדינתא דיכול דין או דא לזמנא לחבריה לבי דינא
 דכנישתא דרבנן ודבית מדרשא דרבנן דארעתא דקיימא או מאן דאתי מן חילה וליצותו תרווייהו לפסקא דדיניה בדיל
 דיכלו תרווייהו למיחי בדיני דאורייתא. דלא כאסמכתא ודלא כטופסי דשטרי. וקנינא מן בר
 חתן דגן למרת בת דא ומן מרת בת דא למר
 חתן דגן על כל מה דכתוב ומפורש לעיל במנא דכשר למקנא ביה, והכל שריר וקים. בר

נאום _____ עד
 נאום _____ עד

On the _____ day of the week, the _____ day of _____, in the year _____, which corresponds to the _____ day of _____, in _____, the groom, _____, son of _____, and the bride, _____, daughter of _____, joined each other before family and friends to enter into the holy covenant of marriage, and with love and compassion each said to the other: "Who would I be without you? With you, I stand tall, I have confidence, and I am assured. With you, my life has meaning, my years have joy, and my days have happiness. With you, I feel special, I am inspired, and I am better than I knew I could be. You are the sun in my days and the moon in my darkest nights. You are the brightness in my universe, yet I cannot express how much I love you with just simple words. I believe in you, I trust in you, and I have faith that you will always be there for me. You are my champion, my counselor, and my friend. I pledge myself to you today and all of my tomorrows. Our commitment to each other binds us together and seals this document.

Bride _____ Groom _____
 Witness _____ Witness _____
 Rabbi _____